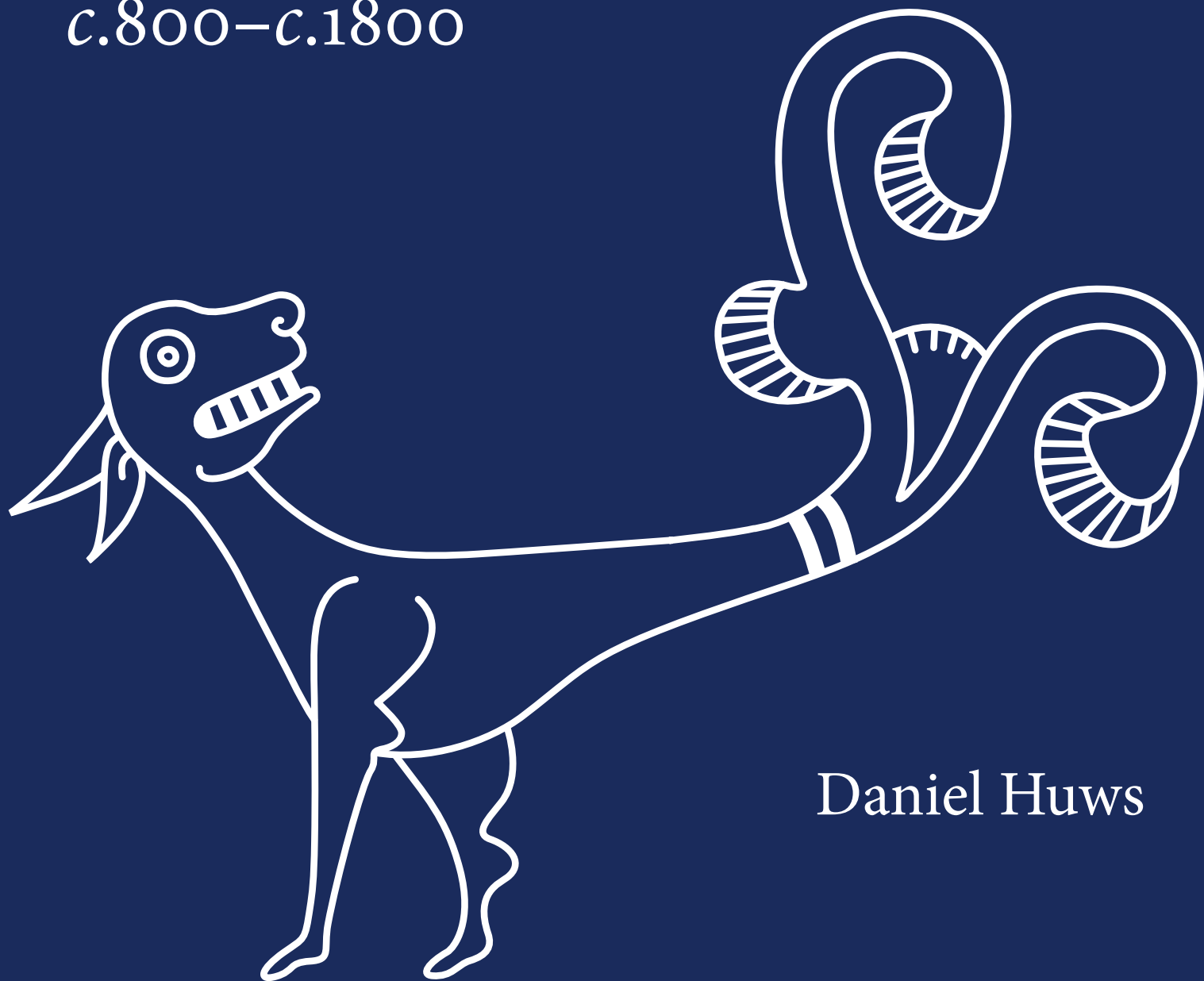


# A Repertory of Welsh Manuscripts and Scribes

c.800–c.1800



Daniel Huws

The *Repertory* is without doubt the most important and groundbreaking contribution to Welsh manuscript studies for more than a century. This authoritative, indispensable field guide will revolutionize research on all aspects of the Welsh written word and textual tradition.

*Dr Ceridwen Lloyd-Morgan*

*Former Head of Manuscripts and Visual Images, The National Library of Wales*



LLYFRGELL GENEDLAETHOL CYMRU  
THE NATIONAL LIBRARY OF WALES



Canolfan Uwchfrydiau Cymreig a Cheltaidd Prifysgol Cymru  
University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies



# Vol. I: Manuscripts

The first volume of the *Repertory* provides summary descriptions of about 3,300 manuscripts dating from c.800 to c.1800, from the earliest Welsh additions in the Lichfield Gospels to the publication of the *Myvyrian Archaology*. Manuscripts were the primary mode of transmission of the greater part of Welsh literature until the appearance of the *Myvyrian*.

The *Repertory* embraces manuscripts written in Welsh, whether literary or relating to the branches of learning in which there was Welsh tradition: cosmology, genealogy, history, religion, law, science, medicine; manuscripts of Welsh provenance containing cognate texts written in Latin and English are also included.

With regards to the contents of manuscripts, the *Repertory* aims to supplement but not to supersede previous detailed catalogues, most notably the masterly work of J. Gwenogvryn Evans in his *Reports on Manuscripts in the Welsh Language* (1898–1910), where some 900 manuscripts are catalogued. Besides its aim of providing reference to later scholarship, the *Repertory* offers much that is new with respect to the structure of manuscripts, their script, their dates, their textual relationships and provenance, and, above all, to identification of their scribes.

The volume is arranged, firstly, by location (Aberystwyth–Warwick), then by library or record repository, and then by collection or class. The major collections are introduced by an account of their growth and later history.

ABERYSTWYTH: NATIONAL LIBRARY OF WALES

NLW 3063E (Mostyn 184)

*Ystorïau Saint Greal, etc.*

1485×1525

The Welsh text of the Grail legend, derived from Pen. 11, comprising two parts, the first, 'Y Keis', translated from *La Queste del Saint Graal* (fols 1–72<sup>v</sup>), the second from *Perlesvaus* (fols 73–175<sup>v</sup>). The end of the first part and beginning of the second are wanting due to the loss of the four middle leaves of quire 7 (see below). The first part is edited in YSG; both parts are printed from Pen. 11 in *Selections from the Hengwrt MSS*, II (1876). Written by 'Gwilim vab John vab Gwilim' (colophon on fol.175<sup>v</sup>, printed in RMWL), 'Ar llyvyr hōnn a beris syr Rys vab Thomas i esgrivennu ar y gost e hun'. Sir Rhys ap Thomas was knighted in 1485 and died in 1525. The whole text is by *Gwilym ap Siôn ap Gwilym*, in a laboured textura. There are several lacunae, see collation below. The manuscript is described in YSG, pp.xv–xviii.

Gruffydd \*Dwnn left extensive annotation recording his ownership, personal memoranda and opening lines of praise poems to him [printed in RMWL, I, p.275, and YSG, p.xvii], dated between 1554 (fol.148) and 1564 (at which date he notes his possession of 64 Welsh books, fol.142). William \*Salesbury left annotation on almost every page (e.g. fols 20, 21<sup>r–v</sup>, 99<sup>r–v</sup>); he was a guest of Gruffydd Dwnn in 1565–6 [BBCS, 9 (1937–9), 110–11; THSC, 1941, 144]. Inscribed names of s.xvi: Thomas Gr' (fol.90), Roger Harye[?] (fol.125). *Dafydd Llwyd Mathe(w)* recorded his ownership on fol.100 and added autograph *englynion*, dated 1579 and 1593, on fols 121 and 144<sup>v</sup>; his hand also occurs on fols 53<sup>v</sup>, 54, 79 and 150. There are many other inscribed names of s.xvi/xvii, including: Thomas John Howell Philip of Llanybydder (fols 44, 52<sup>v</sup>, 160<sup>v</sup>), Jenkin John Thomas of Llanybydder, 1599 (fol.160<sup>v</sup>), John Thomas David Powell (fol.43<sup>v</sup>, see also fols 146<sup>v</sup> and 162), David John Thomas and Ffra. Johnes (fol.146<sup>v</sup>), Thomas ap Harry of Carmarthen and his wife Nest, daughter of David Philip (fol.160<sup>v</sup>), Edward Games (fol.148<sup>v</sup>). On fols

NLW 3064B (Mostyn 204)

Welsh proverbs

1620×1625

A copy in the hand of *John Edwards* of Chirk [d.1626] of the alphabetically arranged collection of Welsh proverbs completed by Thomas Wiliems in 1620 (see his preface and dedication on p.3, printed in RMWL, and also p.169). There are a few additions in a hand of s.xvii (pp.39, 57, 85, 118).

On p.1, Robert Humphrey, s.xvii. Listed at Bodysgallen in 1824 in An. Owen, *Cat.*

4°. 85 fols (pp.1–170). Diced russias, gold-tooled, s.xviii/xix, rebaked.

NLW 3065E (Mostyn 211)

*Brut y Brenhinedd, Brenhinedd y Saeson, etc.*

1685

Historical texts copied by *John Davies* (Siôn Dafydd Laes) in his italic hand, as amanuensis of Thomas \*Mostyn (pp.1–211), and by another amanuensis (pp.213–328), in or about 1685 (p.279): *Brut y Brenhinedd* [derived from NLW 7006] (pp.1–82); *Brenhinedd y Saeson* [from NLW 7006] (pp.83–135); *Historia Brittonum*, 'descriptio ex collatione variorum exemplarium ... Jacobus Usserius Armachanus' [doubtless from Robert \*Vaughan's lost copy, known only from later derivatives] (pp.137–211); *Vita Gildae* (pp.213–20); 'Chronica venerabilis Bedae' [*Annales Cambriae* 'C', from Cotton Dom. A.i] (pp.221–50); 'Annales Cambriae ignoti auctoris', to 1298 [from TNA E 164/1] (pp.253–77); other annals also derived from TNA E 164/1 (pp.251–2 and 276–7); 'Chronicon Cambriae' [*Annales Cambriae* 'B', from TNA E 164/1] (pp.279–318); 'Kyfreithau Hywel Dha', the *Cyfnerth* version [the text of the Bodorgan manuscript, see Bangor 21108], the laws of court only, breaking off abruptly (pp.319–28). The immediate derivation of pp.213–318 is probably from the texts of Humphrey \*Humphreys in Bodewryd 19.

Laid down inside the upper cover, the 1744 book-plate of Thomas Mostyn with 'no.44' and notes on the text in the

Morris Roberts (pp.25–35); ‘Hanes y Trwstan’ by Richard Parry (pp.37–40). Breaks off at the foot of p.48.

On p.24, the signature of David Rowland, 1793.

Narrow folio. 22 fols (original pagination 1–40, 45–8). Unbound, remains of old stitching.

## NLW 6900B

### *Halsingod*

c.1740–78

A collection of *halsingod* by many poets of s.xvii–xviii written by several collaborating hands. The numbered series begins on fol.1 (original p.7) with the end of [1] and continues from 2 to 27 on fol.68. The main hand wrote fols 5–63<sup>v</sup>, writing not before 1738 (fol.30<sup>v</sup>). Folios 68–72<sup>v</sup> were written by **Richard David** in 1741–2 (see fols 68, 70<sup>v</sup> and 72<sup>v</sup>); the succeeding hand wrote not before 1747 (fol.74); on fols 79<sup>v</sup>–80<sup>v</sup> is a *marwnad* for Elizabeth Davies of Llandyfrïog, dated 1751; **Samuel Evans** about 1756 (see fols 42<sup>v</sup>, 80<sup>v</sup> and 81) wrote fols 81–85<sup>v</sup>. **John Harries** in 1778 added hymns on fols 86<sup>r–v</sup> and 87<sup>v</sup>–88<sup>v</sup>. Later additions, of s.xix<sup>1</sup>, are on fols 89–99, including a hymn copied by John Evans in 1819.

Inscribed names of s.xviii<sup>2</sup> are Samuel Jones (fol.85<sup>v</sup>) and John James, 1762 (fols 80<sup>v</sup> and 85<sup>v</sup>). There are others of s.xix<sup>1</sup>, including Benjamin Evans ‘Llwingroes, Llanwenen’ (fol.96).

12°. 99 fols (original pagination 7–186, repeating 53, on fols 1–92). Probably original binding, with clasps, the boards re-covered.

## NLW 6967B

### *Cell Gymysg*

c.1780–96

‘Cell Gymysg / Rydd Iaith / A / Phrydyddiaeth / Y llyfr hwn a ddechreuwyd ei ysgrifenu gan Robert Edmwnnt cyfrwywr o Dref y Bala’ (title-page added by John Roberts on p.iii). A miscellany. **Robert Edmund** wrote part of ‘Rhetoreg’ [by Henry Perri] (pp.1–29); an essay in English and a note on Bala Charity School (pp.155–60); and *cywyddau*, etc., dated s.xv to 1787 (the latest of them by John Robert(s) of Tŷ-du [par. Llanycil]) and other matter up to 1787 (pp.174–96 and 203–27). He was followed by **John Robert(s)** of Tŷ-du, who wrote the title-page, the contents list on fol.iv<sup>r–v</sup>, and pp.30–93, 161–73 and 197–9, containing *englynion*, *cerddi* and *cywyddau*, mostly contemporary and by poets of the Bala area, including poems of his own, and some prose, not before 1784 (p.30), 1793 (p.50) or 1796 (p.92). He identifies himself in letters he copied on pp.161–73. Additions by other contemporary hands are on pp.93–5, including on p.95 autograph *englynion* by **Rowland Jones** of Penrhiw-dwrch, Llanuwchllyn. On pp.96–147 are additions, both

Welsh and English, by several hands of s.xix (>1834). Many leaves, probably blank, have been cut out after p.152.

Inscribed names: inside the cover, Robert Jones, and on fol.i, John Evans Gelli Dywyll, both s.xviii/xix; inside the cover and also on fol.i, Robert Roberts, Llandderfel, 1840.

4°. 125 fols (fols i–ix + pp.1–173, 173a–b, 174–230). Pagination 1–93 is by John Roberts. Probably original blind-tooled calf.

## NLW 7006D

### *Llyfr Du Basing*

s.xv<sup>2</sup> (>1461)

The triad of texts, *Ystoria Dared*, *Brut y Brenhinedd* and *Brenhinedd y Saeson*, written by two scribes: A wrote quires 1–5 (pp.1–88); B, **Gutun Owain**, wrote quires 6–16 (pp.89–308). Dating of scribe A to s.xiv [e.g. Jones, BS, p.xix] should be disregarded: script, decoration of initials (in a style of mid-15th cent.) and orthography are consonant with this scribe being an older contemporary of Gutun Owain. *Ystoria Dared* is on pp.1–40; *Brut y Brenhinedd* [variants from this manuscript printed in Parry, CC] on pp.41–198; *Brenhinedd y Saeson* on pp.199–308 [this text provides variants for the first part of the text printed in Jones, BS and is the sole source of the latter part to 1461]. All three texts are very closely related to the corresponding ones in Cotton Cleo. B.v, but are judged probably not to be directly derivative [Jones, BS, pp.xix–xx, xxv–xxx]. Although the later association of the manuscript was with Basingwerk abbey, the likely place of copying is Valle Crucis abbey, given Gutun Owain’s close association with that abbey; one of the sources of the post-1282 annals of *Brenhinedd y Saeson* is Pen. 20, a Valle Crucis manuscript. The manuscript might well have been presented to Thomas \*Pennant, or commissioned by him, around the time of his appointment as abbot of Basingwerk, c.1481. Initials by both scribes, of 2- to 5-lines, are in red and green; on pp.1 and 41 are initials in gold (if poor in quality), a rare example of the use of gold in a Welsh manuscript.

Annotation of s.xv/xvi in yellow ink (e.g. pp.260–1, 264, 266, etc.), including references to Basingwerk, looks like the hand of Thomas Pennant. Added on p.i, apparently in the hand of \*Tudur Aled, is a list in Latin of English kings from William I to Henry VI. On p.309 in a contemporary hand is ‘Obit Annes verch Robert ap John ap Ithell ...’ [1554/5]. *Englynion* are added on p.314 in a hand of s.xvi. On p.314 is the name Hugh Lewes David, s.xvi/xvii [of Llanasa, see MWM, pp.300, 301]. Referred to by David Powel, *The Historie of Cambria*, p.206, as ‘copy of Gytyn Owen’. The association with Basingwerk goes back at least to the time of Robert \*Vaughan, see his extracts made in 1629 in NLW 13074 (‘o lyfr manachlog dinas Basing ...

## Vol. II: Scribes & Indexes

The second volume of the *Repertory* offers in the first place summary accounts of about 1,500 scribes known by name and anonymous ones whose hands have been recognized in two or more manuscripts, designated X1–X180.

A skeleton of biographical data is provided, so far as possible, for each scribe, including much new information from manuscript and archival sources. The scribes' interests and scribal activities are characterized; manuscripts contributed to are listed, as are any owned or otherwise associated with the scribe.

Hundreds of hitherto unknown scribes worthy of study will emerge from the *Repertory*. But hardly any of the best known scribes will emerge without receiving credit for new manuscripts. Authors as well-studied as Lewys Glyn Cothi, William Salesbury and John Prise now have revealing new manuscripts to their names. We can now for the first time read poems by Tudur Aled, Roger Kyffin and Rhys Cadwaladr knowing them to be autograph. Recognition of the handwriting of scholars as notable as Maurice Kyffin, David Powel, Nicholas Robinson and Robert Davies of Gwysaney will lead to overdue appreciation of their important historical compilations.

Vol. II also includes the indexes to Vol. I. These occupy 250 pages and comprise an index of personal names, an index of place-names, an index of subjects and texts and a chronological table of manuscripts to 1547. The subject index will be of particular value in relation to the history of the book trade, with its comprehensive gathering of references to libraries and catalogues, auctions and sales.

## A

**ABRAHAM (ABRAM), Richard (Dic y Dawns)** (fl.1673–7). Of Brithdir, par. Llanrhaeadr-ym-Mochnant, Denb./Mont. A poet whose work is represented in *Carolau a Dyriau Duwiol* (1696). He is perhaps to be identified with Richard Abraham, innkeeper of Llanrhaeadr-ym-Mochnant, whose letters of administration were granted in 1679 (St Asaph DR SA/1679/117). Signatures of one of this name, in a good hand, experimenting with script, one dated 1673, but not necessarily of the poet, occur in Pen. 529ii. Possibly autograph additions are in NLW 11990.

DWB; for additional biographical data, see Bangor 702, p.97, and Cwrtmawr 225, p.91.

**ADAMS, Richard** (fl.c.1575–1616). Of Ludlow, Salop. Arms-painter. He first identifies himself in 1590 (in NLW Rolls 226) as 'Paynter of Ludlow. Servant to Mr Thomas Jones.' Another roll compiled by Thomas \*Jones (Twm Siôn Cati), that of John Watkins, dean of Hereford, dated 1590 (WPR 190, in the possession of the Woolhope Naturalists' Field Club), is again signed 'Richard Adams of Ludlow, paynter'. Adams was painter of arms and scribe to Twm Siôn Cati in the years 1575–91, and, so far as is known (with one possible exception), the only one. In admirable italic script, he wrote the following pedigree rolls: NLW 22338 (dated 1583), NLW 24125 (dated 1591), NLW Rolls 226 (dated 1590), NLW Rolls 302 (c.1575), Carm. Archives Dynevor add. 109 (dated 1591), WPR 188 (dated 1588, in private ownership [see DWH, I, pl.XI]) and WPR 192 (dated 1591, in private ownership, see NLW Facs. 663). The one possible exception is Glam. Archives DF vol.24, dated 1577, written in an italic hand but not that of Adams; it is perhaps a copy of an original written by him. Adams is the

dated 1595 is cited in Egerton 2587, fol.18; he is also cited in Harl. 2289.

*Transactions of the Woolhope Naturalists' Field Club, Herefordshire*, 32/II (1947), 114–21.

Pl.345–7

**ANSTIS, John** (1669–1744). Cornish antiquary and herald; Garter King of Arms in name from 1714, de facto from 1718. A correspondent of Edward \*Lhuyd [for letters, dated 1700–9, see EMLO]. His Welsh (and Celtic) interests are represented in Stowe 1023–4. Card. 4.1 is a volume of his collections. He owned NLW 11700 and Gough Wales 3; his hand occurs in Rylands c. 26.

ODNB; CEMRA, p.136; *Fontes Harl.*; C.E. Wright, *English Heraldic Manuscripts in the British Museum* (London, 1973), p.17.

**ANWYL, Lewis** (?1705–76). Vicar of Abergele, Denb., from 1744. Author and translator of religious works. He wrote NLW 4573 (an introduction to 'Egwyddorion a Dyledswyddau y Grefydd Gristianogol'), NLW 4574 ('Traethawd Ystoriawl o'r holl Fibl', 1767) and NLW 4575 ('Addysg y Cristion', 1766), all three works intended for publication. A letter to Evan \*Evans (Ieuan Fardd), dated 1762, is in NLW 2039. Pen. 440ii contains a copy of family memoranda made by him.

DWB; *Llythyrau at Dd. Jones*, p.43.

**ARCHER, Simon** (1581–1662). Of Tamworth, Staffs. Antiquary; a collaborator of William Dugdale. Of Welsh interest, he evidently owned and partly wrote NLW 12693 (John Leland's *Itinerary in Wales*).

ODNB; Philip Styles, *Sir Simon Archer, 1581–1662: 'A Lover of Antiquity*



## DAFYDD Y NANT

from autograph marginalia in three significant south Wales manuscripts: NLW 3024, NLW 3036 and Add. 14912. The inscription 'Nannmor biau hwnn yma' in Card. 2.81 (the Book of Aneirin) appears to be in the hand of \*Gwilym Tew, who also recorded his own ownership of the manuscript [see *Llyfr Aneirin: a Facsimile*, ed. Daniel Huws (Aberystwyth, 1989), p.42]. Pen. 52 contains *cywyddau* and *awdlau* in Nanmor's autograph, signed 'Nanmor'; a herbal in Pen. 204 part (iii) is also in his hand. The wrapper of Pen. 48 preserves a leaf of a tract in Welsh on the local courts of Carmarthenshire and Cardiganshire that appears to be in his hand. Thomas \*Wiliems in NLW 433, p.116, refers to 'rhol Dafydd Nanmor' [*Rhyddiaith Gymraeg*, II, p.184].

DWB; ODNB, s.n. Nanmor, Dafydd; *The Poetical Works of Dafydd Nanmor*, eds Thomas Roberts and Ifor Williams (Cardiff and London, 1923); Gilbert E. Ruddock, *Dafydd Nanmor* (Caernarfon, 1992); *NLWJ*, 3 (1943-4), 11-14, with plates; *LIC*, 13 (1980-1), 164-83; *ibid.*, 27 (2004), 86-112; *Dwned*, 12 (2006), 73-91.

Pl.104-7

**DAFYDD o'r Nant** *see WILLIAMS, David (Dafydd o'r Nant)*

**DAFYDD y Nant (Y Nant)** (s.xv<sup>2</sup>). Of Glamorgan. Poet. All his surviving work, in autograph, in extraordinary script and uncanonical metres, is in Pen. 54.

*Gwaith y Nant*, ed. Huw Meirion Edwards (Aberystwyth, 2013); *BBCS*, 17 (1956-8), 77-89.

Pl.127

**DAVID Ragor** (fl.1465-79). A scribe 'Cambrensis nacionis' active in England. He wrote the following: †Camb. Corpus 396 (1465), †Canterbury Cathedral Lit. B 8 (1465), †Add. 15549 (1474), †Cambridge, St John's College G 14 (1479) and †All Souls 81. The latter includes medical recipes in Welsh.

*Scriptorium*, 24 (1970), 51-3.

**DAVID Tavensis** *see* **DAVID LLYWELYN (David Landavensis, David Morganus, David Tavensis)**

**DAVID Yale** *see* **YALE, David (David Tudur)**

**DAFYDD Ysgrifennydd** (s.xiv<sup>1</sup>). ?Of Merioneth. The scribe of a manuscript of Welsh law that was at Wynnstey, lost in the fire of 1858. It contained a remarkable colophon and was written for Iorwerth ap Llywelyn ap Tudur, datable to about 1325. The manuscript was owned in the mid-sixteenth century by \*Siôn ap Wiliam ap Siôn of Ysgeifiog,

later by William \*Maurice and thus passed to the Llanforda library and Wynnstey. Extracts survive in Llst. 74, NLW 1986, NLW 2020ii and Pen. 135 [see *RMWL*, I, p.852].

*BBCS*, 14 (1950-2), 89-104.

**DAFYDD ap DAFYDD Lloyd** (fl.1599). Of Montgomeryshire. A possibly autograph *englyn* is in Llst. 155.

*DWB*, s.n. Dafydd ap Dafydd Llwyd.

**DAFYDD ab EDMWND** (fl.c.1450-c.1500). Of Hanmer, Flint. A poet who won the silver chair at the Carmarthen eisteddfod (c.1451) and is credited with recodifying the bardic grammar; his version is supposed to survive in the text of Llst. 45, which was copied 'o lyfr yr athro William Llyn yn Llangollen yr hwnn a sgrifennodd yntau o lyfr David ap Edmwnd'. His grammar became widespread through the versions made by his bardic pupil, \*Gutun Owain. An anecdote concerning Dafydd ab Edmwnd, Gutun Owain and the Carmarthen eisteddfod is preserved by John \*Jones of Gellilyfdd in Pen. 267 [printed in *Y Llenor*, 5 (1926), 96-101]. Dafydd ab Edmwnd's books are said to have still been extant in the time of Lewys \*Dwnn [see *RMWL*, II, p.733]. An *awdl* by him in a good hand in Add. 14997, a manuscript of the young \*Tudur Aled, is perhaps autograph. Eight lines of a *cywydd* by him added in a contemporary hand to a Chaucer manuscript, New College 314, are signed 'quod Dd' ap Edmund'; they are unlikely to be autograph.

*DWB*; *ODNB*; *Gwaith Dafydd ab Edmwnd*, ed. Thomas Roberts (Bangor, 1914); *Dwned*, 22 (2016), 92-5.

Pl.119

**DAFYDD EDWARD** (fl.1655-d.?1692). Of Margam, Glam. Poet; only *englynion* survive. Probably a son of \*Edward Dafydd. Autograph *englynion* are in Card. 2.277; poems by him in NLW 13078 and Card. 5.44 are also possibly autograph. Penrice 5936 might possibly be autograph but should probably be rejected. William Lewis of Margam reports in 1696 on 'an old MS of Welsh poetry consisting of cywyddion and marwnadau &c which was lately in the possession of David Edward a bard of this parish'.

*IMChY*, p.163; *TLLM*, pp.100-1.

**DAFYDD ap GRUFFUDD Offeiriad** (fl.1515). Priest. The scribe of Llst. 10 (a miscellany of prayers, religious and medical texts, some in English, and poetry, dated 1515).

Pl.168

## Vol. III: Plates

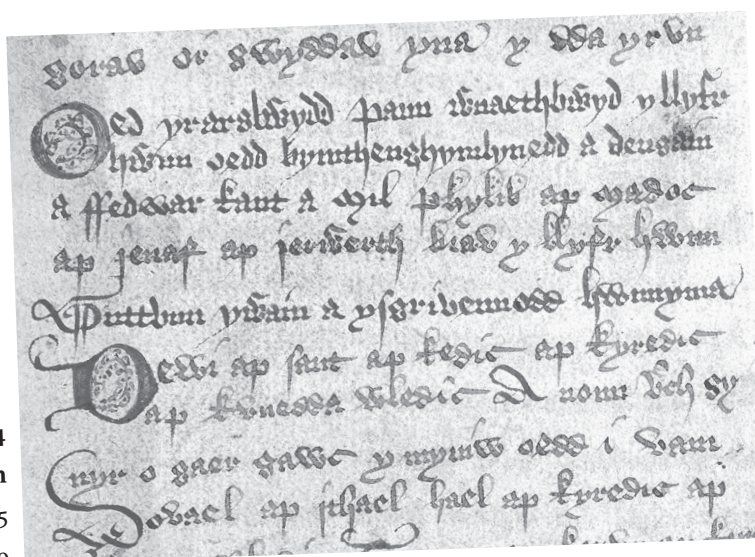
A volume offering over 1,000 specimens, all reproduced to their actual size, of the scripts of about 750 of the most significant scribes included in Vol. II, along with a selection of scribes (mostly medieval) of the highest importance whose hands only appear in a single manuscript. Most scribes are represented by a single specimen; however, scribes such as John Jones of Gellilyfdy and Robert Vaughan of Hengwrt who practised a variety of scripts and scribes whose hands changed markedly over the years may be represented by as many as nine.

Examples that represent a number of scribes are included in this volume by virtue of their being somewhere on the scale that ranges from 'probably' to 'possibly'. Those that, for instance, represent Dafydd ap Gwilym, Gruffudd Gryg and Dafydd ab Edmwnd stand to be challenged.

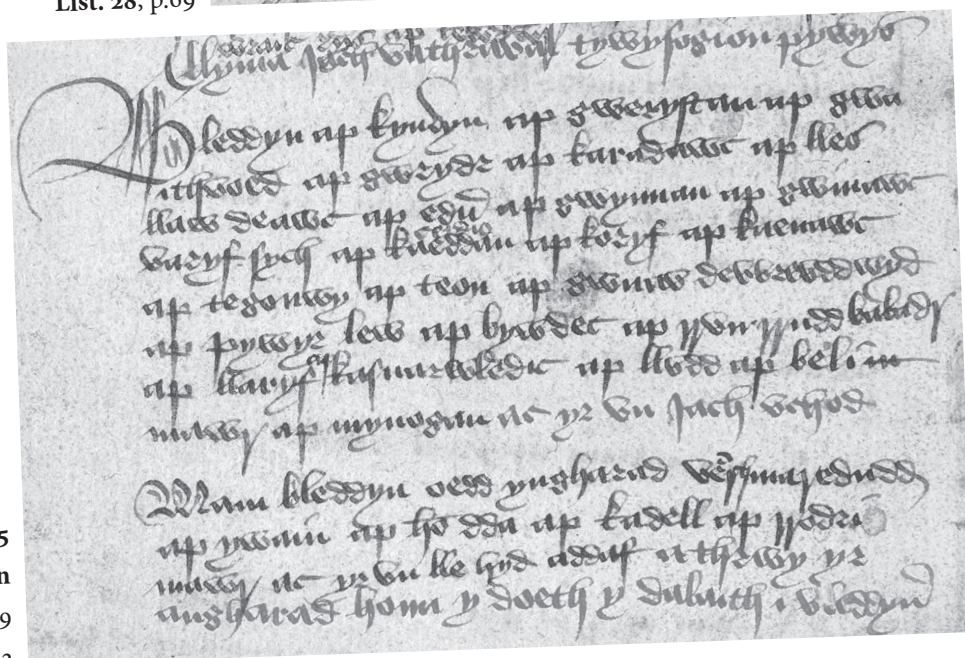
Much care has been taken to try so far as possible to find examples that are dated or datable and examples that include a signature. This volume will be of abiding value to palaeographers, also no doubt to collectors of early books.

This volume may become a place of frequent resort as an album of the autographs of a host of famous writers of Wales, from Rhygyfarch ap Sulien to Jac Glan-y-gors, from John Wynn of Gwydir to Iolo Morganwg. Readers will be able to wonder at the calligraphic skills of Ieuan Llwyd ab Edward and George Owen Harry, and the many who cannot resist the urge to read character into a person's handwriting will find endless edification.

114  
Gutun Owain  
1455  
Llst. 28, p.69



115  
Gutun Owain  
1483×?1489  
Pen. 131, p.82





11. y menyfyn iwl a wladu y rhyddid y gwynn  
y chechedd or weddion yz hwn ni dydd weth  
Hywodieda neb ond dwn ar eiddo.  
12. Calisal o Normandi ai gelwis ef ynfael a gor-  
llawin, yz hwn a ddifa y brodyr duon, ag a wna  
ford yr hir bendigaidd, ag yn yz amser hwn  
y clowir llawer o ryfeddode a chwedle ne-  
wyddion trwy wethie ysbrydol.  
13. Sibli ddoeth ai gelwis ef yz ail Ffintain fawr  
yz hwn a ymll y Groes Fendigaidd trwy dwn  
ag felly y feryfyna.

659  
Thomas Price of Llanfyllin  
c.1692  
Llst. 167, p.vii

Me wmfwy Jones ~~o~~ mobat a dr Morus Jones wyo John ap  
Eys ap Robert ap John ap ~~St~~ Wilw pr dadr idad i John ap  
Gwogan mam Morus Jones Elinor John Gortmor mam  
wmffwy Jones Amos ~~o~~ John ap Robert ap John oswalwyn  
mam'n dyfod or Gginiads or totclairs. of archwiltion  
Byn Kuorth ynghommerat  
John Kwyd fy'n awr i 655 ap John Kwyd. ap John K. ap  
John K. qob foth ap John K. ap John K. ap Eys. ap K. ap

660 Foulk Owen 1685 NLW 11610, fol.154

109  
63 SV 33 Eunydd Gwerngwy wab Gwenthian ~~o~~ Ryd ap  
Marthon oedd yn o ~~o~~ Gwynedd H Elinor ~~o~~ HWE 14  
lln ap Dolphyn ap formath ap lln. Awdurthog o ful. R 108  
Saith o drosi rhyddion oedd i Gwenthian wthod o otisoddiaeth  
a Bloddyn ap Cynfyn y twysog a roddod iddo ynto non  
yn daf faith drosi orail Almor, Trosfaly a Gwffordd  
oedd xan or rhomi Eit, . Rhai a ddwyd mas Gwerngwy  
ap Gwaddnamor non Gwddgas oedd honne taid  
Eunydd, orail mas Marion ap Morgonden ap Elystan  
ap Gwraithfoot q folly ER 255. Rhaidir Ryd ap  
Marthon modd Rhai llyfran oedd ynysfryn Elyd  
Tros bon y toed ar wondlyd Cyl y grodd llyd, pant  
Mongon ER 109

661 Griffith Vaughan of Dolmelynlyn c.1670x1700 Pen. 288, p.181

## About the author

Daniel Huws came to the National Library of Wales in 1961 as an archivist. His interest in medieval manuscripts was stirred in 1967. He became Keeper of Manuscripts and Records at NLW in 1981 and retired in 1992, by then recognized as the leading Welsh authority in that field. His many publications have transformed our understanding of the Welsh manuscript tradition.

The *Repertory*, after a long gestation, began to take written form in 1996. Its evolution was slow; no model for any other literature existed. The National Library of Wales and the University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies had from an early stage provided valuable support. These two institutions are now pleased to announce its publication to coincide with the 'Welsh Manuscripts 800–1800' conference to be held at the National Library of Wales from 20 to 22 June 2022.



The *Repertory* is informed by a lifetime's study of these manuscripts and its three volumes will be a fundamental resource for all serious work on Welsh history, literature and culture.

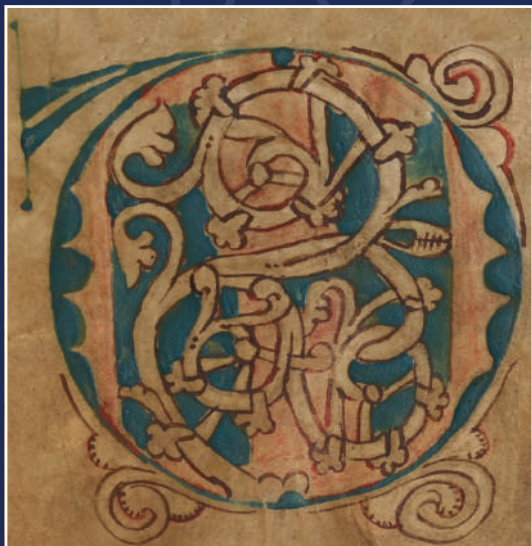
*Professor Marged Haycock*  
*Aberystwyth University*

Daniel Huws's long-awaited *Repertory* will provide an indispensable reference tool for researchers on Welsh manuscripts: not only will it provide up-to-date descriptions and analyses of the hands of familiar manuscripts but it will draw attention to many other less well-known manuscripts and texts which badly need examination. It is a work of outstanding and lasting scholarship which will never be surpassed.

*Professor Paul Russell*  
*University of Cambridge*

For the foreseeable future, Daniel Huws's magnificent *Repertory* will be at the elbow of every student of medieval or early modern Welsh history, language, literature or palaeography. Its publication is a milestone comparable to J. Gwenogvryn Evans's *Reports*, over a century ago.

*Professor Patrick Sims-Williams*  
*Aberystwyth University*



June 2022

3 volumes

xxxiv + 760pp.

viii + 470pp.

vi + 360pp.

276 × 216 mm

Bound in dark blue buckram  
in a matching slipcase

ISBN 978-1-86225-121-2

£360